|  |  |
| --- | --- |
| **Công ty TNHH Dr.JOY Việt Nam**  ***Dr.JOY Vietnam Co., Ltd***  Số: .../2021/QĐTL-Dr.JOY  *No.:.../2021/QĐTL-Dr.JOY* | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  *THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*  *Independence - Freedom - Happiness*  \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*  *Hà Nội , ngày … tháng … năm 2021*  *Ha Noi, date…. month …. year 2021* |

**QUYẾT ĐỊNH**

**DECISION**

**(V/v: Tăng lương nhân viên)**

***(Rev: Employee salary increase)***

*Căn cứ điều lệ của Công ty Dr.JOY Việt Nam*

*Pursuant to the charter of Dr.JOY Vietnam Company*

*Căn cứ đề nghị của Phòng phát triển dự án và Phòng Nhân sự*

*Pursuant to the proposal of Project Development Department and Human Resources Department*

*Căn cứ vào Hợp đồng lao động ký ngày … tháng … năm …*

*Pursuant to the Labour Contract signed on date …. month …. year ….*

*Căn cứ vào năng lực và kết quả làm việc của Ông/Bà …*

*Pursuant to the capacity and working result of Mr./Ms. ...*

**Điều 1:** Nâng lương của Ông/Bà …

***Article 1:*** *Raise the salary of Mr./Ms.: Nguyễn Văn A...*

Chức danh: …

*Position: ...*

Mức lương cũ: … VNĐ/ tháng (Bằng chữ: … )

*Former salary: DDDDDD.... VND/ month (In words: … )*

Mức lương mới: ... VNĐ/ tháng (Bằng chữ: … )

*New salary: … VND/ month (In words: ...)*

Thời điểm áp dụng mức lương mới: tháng … năm …

*Applied period of new salary: month…. year...*

**Điều 2:** Phòng Hành chính - nhân sự, các bộ phận liên quan và Ông/Bà … chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

***Article 2:*** *Human Resources Department, relevant Departments and Mr./Ms. …..are responsible for the implementation of this Decision.*

Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

*The Decision takes effect from the signing date.*

*Nơi nhận/ Recipients:*

*Điều 2/ Article 2:*

*Lưu: HC-NS/ Save: HC -NS*

**Tổng Giám đốc**

**General Director**

*(Ký tên, đóng dấu)*

*(Sign, stamp)*

**YOSHIKI YAMADA**